



## **PATRIMOINE ET LA GOUVERNANCE DES TERRITOIRES : A LA RECHERCHE DE L'ESPRIT DU LIEU**

### Responsables scientifiques :

**Pr Alain A. VIAU**, Professeur titulaire, Département des sciences géomatiques, Faculté de foresterie et géomatique, Titulaire de la Chaire Internationale de recherche Laval/Cirad sur la gouvernance des territoires (CIRGT) et Directeur du Laboratoire de géomatique agricole et appliquée (GAAP), Université Laval, Canada

**Michel BONNETTE**, Ex-président, Section canadienne du Conseil international des monuments et sites (Icomos Canada), Canada

**Dr Laurence BOUTINOT**, Chercheur CIRAD, Professeur associé, Département d'Anthropologie Université Laval, Co-titulaire de la Chaire Internationale de recherche Laval/Cirad sur la gouvernance des territoires (CIRGT), France-Canada

**Dr Claudine SCHMIDT-LAINE**, Directrice scientifique, Cemagref, France

**Dr Pierrick GIVONE**, Directeur scientifique adjoint, Cemagref, France

### Coordination :

**Luc GRAVEL**, Ministère des Ressources naturelles et de la Faune du Québec, Direction générale de l'information géographique, Canada

Lieu : Musée de la Civilisation,  
85, rue Dalhousie  
C. P. 155, succ. B  
Québec (Québec) G1K 7A6

Dates : Mercredi 9, jeudi 10 et vendredi 11 octobre 2008

---

## THÈME

---

### Objectif

Ce colloque se propose de présenter une réflexion interdisciplinaire et comparative sur les notions de patrimoine et de gouvernance des territoires à travers les stratégies des communautés locales face aux enjeux mondiaux de conservation et de développement durable. Les concepts de territoire et de patrimoine seront interrogés à partir de cas d'exemple de gouvernance. Nous voulons présenter, à travers l'esprit du lieu, la dynamique d'un patrimoine matériel, immatériel et naturel, d'un territoire et de ses savoirs locaux et mettre en évidence les fondements des revendications patrimoniales, territoriales et identitaires, pour élaborer un cadre conceptuel, théorique et méthodologique de gouvernance. Notre réflexion portera ainsi également sur les moyens et les outils qui accompagnent ces pratiques de gouvernance. Il vise aussi à mettre en relation les enjeux de conservation et de valorisation patrimoniale du territoire, avec les orientations des usages, du développement et de son aménagement. Il s'agira de prendre en compte, à travers la notion de gouvernance, les enjeux liés à la pression d'usage dont les territoires font l'objet, et leurs conséquences environnementales, économiques, sociales et politiques. Nous aborderons également dans ce contexte les questions plus spécifiques et très présentes de pression que les villes et le développement urbain extensif imposent aux patrimoines naturels. Ainsi des villes du patrimoine mondial, telles que Québec, peuvent être interrogées comme moteurs de conservation et de préservation des patrimoines naturels.

---

## MERCREDI 8 OCTOBRE

---

### SÉANCE 1 – PATRIMOINE, CONCEPT ET DEFINITION

Le patrimoine fait appel, lui, à l'idée d'un héritage légué par les générations qui nous ont précédés, et que nous devons transmettre intacte aux générations futures (Agenda 21). On dépasse donc la simple propriété personnelle. La notion de patrimoine présente l'avantage de rendre compte des territoires dans leur histoire culturelle, sociale, symbolique et politique en même temps que dans leur contenu biophysique et économique. La notion de patrimoine (et donc d'héritage) propose également une vision diachronique intégrée du territoire, c'est un élément d'analyse et de compréhension de sa dynamique temporelle globale.

#### 8 H 30 Ouverture du colloque

**Pr Alain A. VIAU** - Professeur Titulaire – Faculté de Foresterie et de Géomatique – Titulaire de Chaire Internationale de recherche Laval/Cirad sur la gouvernance des territoires (CIRGT), Université Laval, Canada

**Dr Laurence BOUTINOT**, Chercheur CIRAD, Professeur associé, Département d'Anthropologie Université Laval, , Co-titulaire de la Chaire Internationale de recherche Laval/Cirad sur la gouvernance des territoires (CIRGT), France-Canada

**Josée VERNER**, Ministre Patrimoine Canada  
**Normand BERGERON**, sous-ministre des Ressources naturelles et de la Faune du Québec, Canada  
**Christina Vigna**, représentant du Québec, MRI Canada  
**Dr Claudine SCHMIDT-LAINE**, Directrice scientifique, Cemagref, France  
**Claire SIMARD**, Musée de la civilisation de Québec, Canada

**9 H 30** Pause Santé

Modérateur : **Michel BONNETTE**, Ex-président Section canadienne du Conseil international des monuments et sites (Icomos Canada), Canada

*LE PATRIMOINE : VERS UNE DEFINITION*

**Dr Christina CAMERON**, Professeur Titulaire, Faculté d'architecture, Université de Montréal, Canada

*PATRIMOINE TANGIBLE : DEFINITIONS DANS LE MONDE.*

**Dinu BUMBARU**, Secrétaire général du Conseil international des monuments et sites (Icomos), directeur des programmes d'Héritage Montréal, Canada

*PATRIMOINE ETHNOLOGIQUE DANS LES SOCIETES DE L'AMERIQUE FRANÇAISE.*

**Dr Laurier TURGEON**, Professeur Titulaire, département d'histoire, Université Laval, Canada

*RESSOURCES HYDRIQUES : UN PATRIMOINE EN DANGER ?*

**Dr Pierrick GIVONE**, Directeur scientifique adjoint, Cemagref

*ENJEUX POUR LA CONSERVATION DES PATRIMOINES NATURELS – LES RESERVES DE LA BIOSPHERE AU CANADA*

**Dr David A. WALDEN**, Secrétaire général, UNESCO, Canada

**12 H 00** Déjeuner

## **SÉANCE 2 – TERRITOIRE, CONCEPT ET DEFINITION**

Le territoire peut se définir comme un espace terrestre envisagé dans ses rapports avec les groupes humains qui l'occupent et l'aménagent en vue d'assurer la satisfaction de leurs besoins. Notion autonome, le territoire n'est, en géographie, ni un synonyme, ni un substitut du mot espace. Comprendre un territoire c'est mettre en évidence les interactions entre ses différentes composantes (environnementale, sociale, économique, institutionnelle, etc) et non pas les considérer comme des

couches d'informations agrégées. Le territoire vu dans sa dimension patrimoniale invite à réfléchir à de nouvelles pratiques de gestion et de gouvernance que ce soit pour la sauvegarde et la conservation des ressources naturelles que pour celle des patrimoines culturels tangibles et intangibles, en s'assurant d'un développement durable. Mais la notion de patrimoine peut également être lisible à travers des modes et des outils de représentation des territoires renvoyant à de nouveaux découpages issus de la mise en œuvre des politiques publiques, des stratégies de développement et de valorisation des territoires.

Modérateur : **Pr Alain A. VIAU** - Professeur Titulaire – Faculté de Foresterie et de Géomatique – Titulaire de la Chaire Internationale de recherche Laval/Cirad sur la gouvernance des territoires (CIRGT), Université Laval, Canada

**14 H 00** Présentations

*ESPACE ET ESPRIT DU LIEU DANS LES TERRITOIRES NORDIQUES*

**Pr Louis Edmond HAMELIN**, Professeur émérite Département de Géographie, Université Laval, Canada

*ESPACES, LIEUX, PAYSAGES: REGARDS ANTHROPOLOGIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT.*

**Dr Sabrina DOYON**, Professeur adjoint département d'anthropologie, Université Laval, chercheur dans la Chaire Internationale de recherche Laval/Cirad sur la gouvernance des territoires (CIRGT), Canada

*LE TERRITOIRE ET LA PERSPECTIVE DU DEVELOPPEMENT TERRITORIAL: VERS UNE NOUVELLE SCIENCE DES TERRITOIRES?*

**Pr Bruno JEAN**, Professeur Titulaire Université du Québec à Rimouski Chaire de recherche du Canada en développement régional, Université du Québec à Rimouski (UQAR), Canada

*QUAND LE TERRITOIRE DEVIENT LIEU: L'EDUCATION COMME OUTIL D'APPROPRIATION ET DE RECONSTRUCTION DE SON TERRITOIRE*

**Dr Diane PRUNEAU**, Université de Moncton Professeur Titulaire Département d'éducation Université de Moncton, Nouveau-Brunswick, chercheur dans la Chaire Internationale de recherche Laval/Cirad sur la gouvernance des territoires (CIRGT) Canada

*HISTORICITE – COMPRENDRE LES LEGS ANTERIEURS DANS LES EMPREINTES DU PAYSAGE*

**Dr Matthew HATVANY**, Professeur agrégé Département de géographie, Université Laval, chercheur dans la Chaire Internationale de recherche Laval/Cirad sur la gouvernance des territoires (CIRGT), Canada

**15 H 40** Pause

**16 H 00** Panel de discussion

## **PATRIMOINE ET TERRITOIRE : CONCEPT ET DEFINITION**

Modérateur : **Pr Alain A. VIAU** - Professeur Titulaire – Faculté de Foresterie et de Géomatique – Titulaire de la Chaire Internationale de recherche Laval/Cirad sur la gouvernance des territoires (CIRGT), Université Laval, Canada

Participants :

**Christina Vigna**, représentant du Québec , MRI Canada

**Pr Christina CAMERON**, Professeur Titulaire, Faculté d'architecture, Université de Montréal, Canada

**Dinu BUMBARU**, Secrétaire général du Conseil international des monuments et sites (Icomos)

**Pr Laurier TURGEON**, Professeur Titulaire, département d'histoire, Université Laval, Canada

**Pr Louis Edmond HAMELIN**, Professeur émérite Département de Géographie, Université Laval, Canada

**Dr Sabrina DOYON**, Professeur adjoint département d'anthropologie, Université Laval, chercheur dans la Chaire Internationale de recherche Laval/Cirad sur la gouvernance des territoires (CIRGT), Canada

**Pr Bruno JEAN**, Professeur Titulaire Université du Québec à Rimouski Chaire de recherche du Canada en développement régional, Université du Québec à Rimouski (UQAR), Canada

**Pr Diane PRUNEAU**, Université de Moncton Professeur Titulaire Département d'éducation Université de Moncton, Nouveau-Brunswick, chercheur dans la Chaire Internationale de recherche Laval/Cirad sur la gouvernance des territoires (CIRGT), Canada

**Dr Matthew HATVANY**, Professeur agrégé Département de géographie, Université Laval, chercheur dans la Chaire Internationale de recherche Laval/Cirad sur la gouvernance des territoires (CIRGT), Canada

**20 H 00** Repas des conférenciers

Resto Bar **LA CUISINE**  
205, rue Saint-Vallier Est  
Québec, QC G1K 3P2

---

## **JEUDI 9 OCTOBRE**

---

**SÉANCE 3 – A LA RECHERCHE DE L'ESPRIT DU LIEU ; LE PATRIMOINE ET SES ENJEUX**

On peut imaginer ainsi que la "grille de lecture" patrimoniale de la dynamique d'un territoire et des populations informe sur sa trajectoire, et permette d'anticiper sur certaines étapes clés de son développement. Le patrimoine d'un territoire est aussi ce qui est et qui permet de caractériser ce territoire. Au-delà des nombreuses formes que peut prendre le patrimoine, tangible ou intangible, il ne faut pas négliger l'ensemble des informations et données qui documente l'environnement naturel, souvent anthropisé, ainsi que les activités humaines au sein du territoire.

**9 H 00** Ouverture de la session

Modérateur : **Dr Laurence BOUTINOT**, Chercheur CIRAD, Professeur associé, Département d'Anthropologie Université Laval, , Co-titulaire de la Chaire Internationale de recherche Laval/Cirad sur la gouvernance des territoires (CIRGT), France-Canada

*PATRIMOINE : A LA RECHERCHE DE L'ESPRIT DU LIEU.*

**Michel BONNETTE**, Ex-président Section canadienne du Conseil international des monuments et sites (Icomos Canada), ex-directeur scientifique, du secrétariat de l'OVPM à Québec

*PATRIMOINE ET DYNAMIQUES URBAINES*

**M. Gérard BEAUDET**, directeur Institut de l'urbanisme, Université de Montréal, Canada

**9 H 50** Pause Santé

*PATRIMOINES IDENTITEES ET RURALITES*

**Dr Jean-Philippe TONNEAU, CIRAD** – Chercheur département Environnement et Société du CIRAD, Montpellier, France

*CONNAISSANCE PATRIMONIALE ET AMENAGEMENT URBAIN A LYON*

**Pr Bernard GAUTHIEZ**, responsable du projet "patrimoine et territoire" du cluster de recherche Rhône-Alpes, France

*LES VILLES DU PATRIMOINE MONDIAL – ENJEUX DES DEFINITIONS*

**Dr Marcelo CABRERA PALACIOS**, président de l'Organisation des villes du patrimoine mondial (OVPM), UNESCO, Équateur

**12 H 00** Déjeuner

**14H00**

**SÉANCE 4 – A LA RECHERCHE DE L'ESPRIT DU LIEU**

Modérateur : **Dr Claudine SCHMIDT-LAINE**, Directrice scientifique, Cemagref, France

*QUEBEC VILLE DE PATRIMOINE, VILLE A RECOMPOSER.*

**Denis JEAN**, Direction du service de l'aménagement, Ville de Québec, Canada

*NOUVEAUX OUTILS INFORMATIQUES POUR LA GOUVERNANCE  
DES VILLES ET LA PARTICIPATION DES CITOYENS*

**Pr Robert LAURINI**, Professeur, Institut National des Sciences Appliquées de  
Lyon, INSA-Lyon 1, France

*CONFLITS ET PATRIMOINE ; QUELQUES EXEMPLES PRIS DANS LES  
ESPACES RURAUX ET PERIURBAINS*

**Dr Philippe JEANNEAUX**, Chercheur, UMR Métafort - 1273 - ENITA Clermont,  
France

*PATRIMOINE, TERRITOIRE ET MEDITERRANEE*

**Pr J. BETHMONT**, Professeur émérite, Université Jean Monnet, Saint-Etienne,  
France

*PATRIMOINE NATUREL ET LA PRESERVATION DES TRADITIONS – LE CAS  
DES CIQUETERRE*

**Pr Mariolina BESIO**, Professeur département d'architecture, Université de Gênes,  
Italie

**15 H 40** Pause

*LA GOUVERNANCE DES DESTINATIONS TOURISTIQUES DE MONTAGNE :  
VERS UNE PATRIMONIALISATION DES RESSOURCES ?*

**Dr E. GEORGE-MARCELEPOIL**, Chercheur, Cemagref Grenoble, France

*PARCS NATURELS REGIONAUX UN INSTRUMENT DE CONSERVATION DU  
PATRIMOINE*

**M. G. CHATAIN**, Parc naturel Régional du Vercors

*RURALITE, PATRIMOINE ET DEVELOPPEMENT DES TERRITOIRES : LE CAS  
DU BRESIL*

**Dr P. Paolo**, Chercheur , Embrapa Brésil

**17 H 45** Patrimoine et territoire : Regards de l'artiste

*FRAGMENTATION, DETAILS ET APPARENCES DANS LA VIRTUALITE DES  
TERRITOIRES*

**Joan FONTCUBERTA**, photographe et artiste peintre – Espagne

\*\* Cette conférence est ouverte au grand public

**19 H 00** Exposition artistique

*OBJETS GEOGRAPHIQUES, OROGENESE ET GOOGLEGGRAMMES*

**Sylvie BUSSIERE et Joan FONTCUBERTA**, Artistes, respectivement du Québec et de l'Espagne

**20 H 30** Banquet

---

## VENDREDI 10 OCTOBRE

---

### SÉANCE 5 – GOUVERNANCE DES TERRITOIRES

C'est dans le concept de territoire, défini en géographie comme une portion d'espace dont la délimitation et le contrôle se traduisent par l'exercice d'un pouvoir, qu'il est possible d'étudier et d'aborder la gouvernance et les acteurs qui participent à ce processus. La gouvernance des territoires implique plusieurs domaines d'expertise associés aux politiques publiques, aux administrations régionales et locales, aux entreprises, etc. Elle s'applique aussi à la gestion de territoires particuliers : des territoires urbains, forestiers, agricoles, miniers, ainsi que locaux, régionaux, provinciaux, nationaux, internationaux. De la sorte, la gouvernance territoriale permet de donner un nouvel éclairage à la notion d'espace public et patrimonial dans la gestion des territoires et des ressources associées. Elle propose une vision élargie de la prise de décisions associée aux territoires et à la gestion des ressources naturelles qui ne relève plus de la seule responsabilité des élus politiques mais bien d'un processus partagé entre plusieurs acteurs intéressés.

**\*\*\* Session enregistrée par TV5 Canal Savoir**

**8 H 30** Ouverture de la session

Modérateur : **Dr Jean Philippe Tonneau**, Département Environnement et société, CIRAD, France

*GOUVERNANCE DES TERRITOIRES : REGARD NORD-SUD.*

**Laurence BOUTINOT**, Chercheur CIRAD, Professeur associé, Département d'Anthropologie Université Laval, Co-titulaire de la Chaire Internationale de recherche Laval/Cirad sur la gouvernance des territoires (CIRGT), France-Canada

*LE ROLE DES MUNICIPALITES EN GOUVERNANCE TERRITORIALE ET REGIONALE AU QUEBEC*

**Représentant** du Ministère des affaires municipales et des régions du Québec.

*GOUVERNANCE ET PATRIMOINE ECOLOGIQUE : ENJEUX AU QUEBEC*

**M. Patrick BEAUCHESNE**, Ministère du développement durable de l'environnement et des parcs du Québec

**Pause santé 10H10**

**10H40**

*LA GOUVERNANCE DES RESSOURCES NATURELLES ET DU TERRITOIRE : LE CAS DU QUEBEC*

**Représentant** du Ministère des ressources naturelles et de la faune du Québec

**11 H 20**

*PROSPECTIVES POUR LA GOUVERNANCE DES TERRITOIRES*

**Pr Alain A. VIAU** - Professeur Titulaire – Faculté de Foresterie et de Géomatique, Titulaire de la Chaire Internationale de recherche Laval/Cirad sur la gouvernance des territoires (CIRGT), Université Laval, Canada

**11h50** Mot de Clôture

**Dr Pierrick GIVONE**, Directeur scientifique adjoint, Cemagref

**Pr Alain A. VIAU** - Professeur Titulaire – Faculté de Foresterie et de Géomatique, Titulaire de la Chaire Internationale de recherche Laval/Cirad sur la gouvernance des territoires (CIRGT), Université Laval, Canada

**SÉANCE 6 – A LA RECHERCHE DE L'ESPRIT DU LIEU : QUEBEC**

**14H00** Tour de ville guidé (pédestre)

*Guide :* **Michel BONNETTE**, Ex-président, Section canadienne du Conseil international des monuments et sites (Icomos Canada), ex-directeur scientifique, du secrétariat de l'OVPM à Québec